



euro | guidance

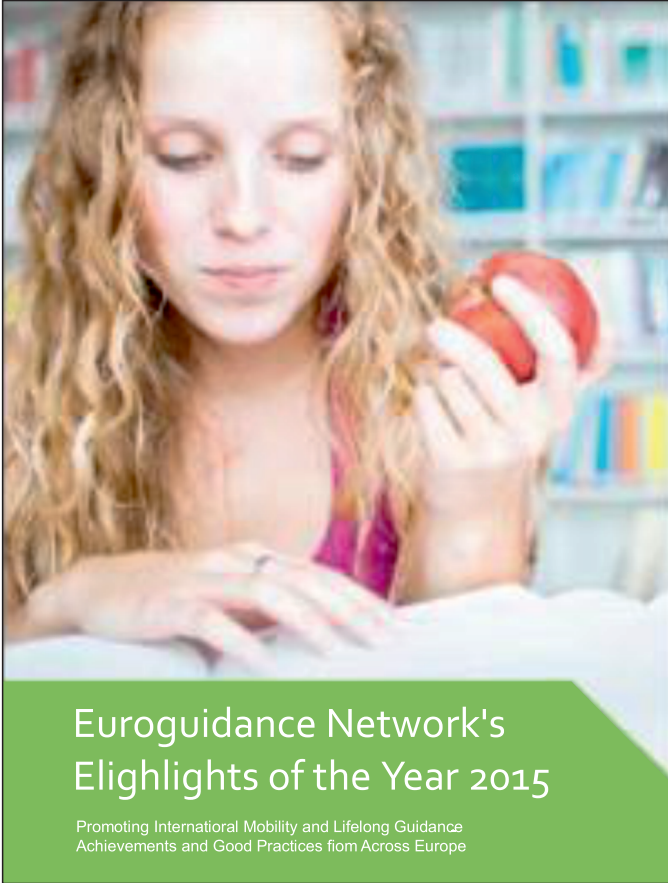
European Network to Support  
Guidance and Counselling

# Euroguidance Insight

Mayıs 2016

Bu Sayıda:

## Yeni Yayın: Euroguidance Ağında 2015 Yılında Öne Çıkan Gelişmeler



Euroguidance Ağı tarafından her bir merkezin 2015 yılı içinde kaydetmiş olduğu önemli gelişmelerin ele alındığı bir kitapçık yayınlanmıştır. Bu kitapçığının amacı, gerek ulusal Euroguidance Merkezleri ve gerekse de Euroguidance Ağı tarafından gerçekleştirilen çalışmaların bir bütün olarak görünürlü-ğünün artırılmasıdır.

Birçok merkez, indirilebilen broşürlere, etkileşimli oyunlar ya da araç takımlarına, yeni web sitelerine ya da diğer çevrimiçi hizmetlere odaklanmıştır. Diğer merkezlere gelince, 2015 yılı içindeki en önemli gelişme, ister yurt içi ister yurt dışı olsun hareketliliği teşvik etmek için diğer kuruluşlarla ağ oluşturma olmuştur.

- Yeni Yayın: Euroguidance Ağında 2015 Yılında Öne Çıkan Gelişmeler
- Yeni gelen göçmenlere yönelik geleceğin biçimlendirilmesi
- Kariyer danışmanlığı, insanlara adaletsiz dünya ile başa çıkma konusunda yardımcı olmaktan başka ne yapabilir? Uluslararası rehberlik Hizmetleri Etüt Merkezi (iCeGS), İngiltere Derby Üniversitesi'nde görevli Prof. Tristram Hooley ile Röportaj
- EPALE'nin Danışmanlık Hizmetleri görevlilerine yönelik faydaları
- Fransa'da Yaşam boyu Rehberlik Hizmetleri: Kariyer geçişi ve rehberlik hizmetleri -?(Alınan kararların mı?) kariyer güzergâhlarının yaratılmasında sahip olduğu köşe taşı
- Yeni sayısal araç, Danimarkalı gençlere eğitim seçiminde yardımcı oluyor
- Estonya'da Yaşam Boyu Rehberlik Hizmetlerine Erişilebilirlik ve bu hizmetlerin kalitesinin iyileştirilmesine yönelik girişimler
- Yetişkinlerin öğrenimi ve bunların sürece dâhil edilmesi için kütüphanelerin girişimci olarak rolü
- Yapıcılığa doğru: Polonya'da Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetlerinin izlediği yol - Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri kapsamında Polonyalı bir uzman olarak görev yapan Anna Górka ile Mülakat

Devamı sonraki sayfada...

Birkaç merkez, danışmanlık Hizmetlerine yönelik iyi projelere ödül verirken diğerleri, büyük ulusal ya da uluslararası konferanslar ya da fuarlara ev sahipliği yapmışlardır.

Bazı merkezler için, danışmanlık Hizmetleri görevlilerinin eğitimi yılın en önemli gelişmesi olmuştur.

Üç merkez, ülke dışında kalmayı planlayan gençlere yönelik hizmetlere özellikle dikkat ederken diğer üç merkez bir tür inovasyon üzerinde odaklanmıştır.

Avrupa Komisyonu Eğitim ve Kültür Genel Müdürlüğünde “Beceri ve Yetlilik Stratejileri: Çok Dillilik Politika-sı” biriminin başkanı olan Ana Carla Pereira, rehberlik hizmetlerinin önemi-ne dair önsözü kaleme almıştır.

Mika Launikari ise uluslararası hareketlilik sınır ötesi işbirliğine ilişkin önsözü yazmıştır.

Mika Launikari (Finlandiya) ve Dora Stefansdottir (İzlanda) yazıların redaksiyonunu gerçekleştirmiştir; Mick Carey (İngiltere) ise, düzeltmelerini yapmıştır; Monika Rajeckaite (Litvanya) da, grafik çalışmalarına ilişkin sorumluluğu üstlenmiştir.

Yayın için buraya tıklayınız.

Dora Stefansdottir, Euroguidance İzlanda

- “Kariyer danışmanlığı Hizmetlerinin Profesyonelleştirilmesinde İzlenecek Yollar”: Mayıs ayında Çek Cumhuriyeti’ndeki konferans - Katılımcılarına yönelik bir çağrı

- Makedonya Cumhuriyeti: Euroguidance Merkezinin geniş kitlelere hizmet sunması

- İtalya’daki Sloven topluluğu, Rehberlik ve Danışmanlık Hizmetleri penceresinin kurulmasında yoluna devam ediyor

- Rehberlik Uzmanları için Grup Görüşme Mülakatı ve Kılavuz

- Romanya’da Rehberlik ve Danışmanlık Hizmetlerinin profesyonelleştirilmesi

## Yeni gelen göçmenler için geleceğin biçimlendirilmesi

İsveç’e yeni gelen çocuk ve gençler arasında çoğunluğu lise öğrencileridir. İsveç’teki eğitim yapısı hakkında bilgisi olmayanlar için geleceğe yönelik bilinçli seçim yapılması çok daha zor ve karmaşık bir süreçtir. Asa Sundelin, yaptığı Geleceğin Biçimlendirilmesi - genç göçmenler ile Kariyer Rehberlik Hizmetleri konuşmalarında ve etkileşim analizi adlı doktora tezinde, kariyer Rehberlik Hizmetlerinin, eğitimden çalışma hayatına kadar ülkeye yeni gelenlerin başarısında mihenk taşı olduğuna değinmektedir.



Asa Sundelin “Danışmanlık görüşmeleri, öğrencilerin yeni bağlamda geleceğin planlanmasına yönelik temel ve anlamlı bir kaynağıdır. Fakat bu konuşmalar tek başına yeterli değildir; öğrencilerin aynı zamanda organize kariyere dayalı bir eğitime de ihtiyaçları vardır” diye belirtir.

Asa Sundelin’e göre bu, mutlaka göç etmiş genç insanlarla kariyer rehberliği çalışmasının diğer gençlerden farklı bir şekilde ele alınması gerektiği anlamına gelmiyor.

Asa Sundelin, düşüncesini şu şekilde açıklamaktadır: “Bu, rehberlik çalışmasının genel olarak neye benzediğine, kariyer öğrenimi ve kariyer yansıtıcı projelerinde gençleri ne derece desteklediğine bağlıdır. Çalışmadaki kariyer danışmanları, öğrencilerin kariyer yansıtıcı projelerinde desteklemekte başarılıdır, ancak danışmanların genel olarak görüşmelerin öğrencilerin kariyer öğrenimini nasıl destekleyebileceğine ilişkin referans ve yöntemler çerçevesini geliştirmesi gerekiyor.”

Bu bağlamda, çalışma, konuşmaların önemli eğitimsel fonksiyonlarını vurgulamaktadır;

Asa Sundelin sözlerine şu şekilde devam etmektedir: “Rehberlik mesleği için, kariyer rehberlerine işlerinde hem düşünmek ve hem de kendilerini eleştirel olarak değerlendirmek için imkân verilmesinin ve onların da bu imkânı kullanmalarının önemli olduğunu düşünüyorum.

Kendilerine yol gösterilmesini isteyen insanlarla yapılan toplantıda kapı koruma işlevi ya da kapı yönetme işlevi üstlenilmesi arasında ince bir çizgi vardır.”

Çalışma aynı zamanda kariyer danışmanlarının göç koşullarını anlamaları gerektiğini de göstermektedir.

Stockholm Üniversitesi Kariyer Kılavuzluğu Eğitim Programında sunulan “Çok Kültürlü bir Toplumda Kılavuzluk” adlı seçmeli bir ders bulunmaktadır.

Asa Sundelin: “Bu kursun zorunlu hale getirilmesi gerekir” der. Sözlerini şöyle sürdürmüştür: “İsveç’teki çoğu kariyer rehberlerinin, göç konusunda herhangi bir kişisel deneyimi olmamıştır, fakat bu rehberlerin göçün beraberinde getirdiği varoluşsal soruları algılama kabiliyetine sahip olmaları gerekmektedir.”

Ancak, kariyer kılavuzluğunun aşırı batılı olduğu ve batılı olmayan toplumlardan gelen insanlara uymayacağı yönünde bir önerme bulunsa da yapılan çalışma bunun neredeyse tamamen aksini göstermektedir: “Öğrenciler aslında kendi kariyer kılavuz danışmanlarını kılavuz

kaynakları olarak da kullanmaktadırlar. Kılavuz danışmanın hareketlerini, danışmanlar açık bir şekilde onları belli bir yönde etkilemeye çalıştıklarında bile, kendilerini yaşamlarında kendi yollarını bulmalarında desteklemeye yönelik bir girişim olarak yorumlamaktadırlar. Kendi hassas konuları göz önünde bulundurulduğunda, öğrenciler keza aynı zamanda kariyer kılavuzluğu konuşmalarının yönünü beklenenden çok daha fazla etkilemişlerdir.”

Araştırmalar bize dünyayı nasıl yarattıysak öyle algılamamıza yardımcı olabilir.. Yeni gelen kişiler sorunu ve bunların topluma kazandırılmasına ilişkin sahip oldukları imkânlar hususundaki kronik durum göz önünde bulundurulduğunda, kılavuzluk faaliyetinin bu alan içinde nasıl geliştirilebileceğini dair araştırmalarda bulunmak daha da fazla önem kazanmaktadır.

“Bu konuda Avrupa çapında bir inceleme yapılması muhtemelen çok ilginç olacaktır. Göçün ortaya çıkardığı sosyal sorunlar, hem politikalar ve hem de faaliyetler açısından nasıl ele alınmaktadır? Bunun bir ölçüde toplumun karşı karşıya geldiği yeni bir durum olduğu gerçeğini düşünürsek bizim tek başımıza bulduğumuz yanıtların dışında gerçeğe ilişkin herhangi bir hazır yanıt bulunmamaktadır.”

Nina Ahlroos  
Euroguidance İsveç

- Tezin İngilizce bir özetini okuyun.
- Keza aynı zamanda, Doktora te-zinde (Fasla 14) İngilizce bir özet de bulunmaktadır.



Asa Sundelin’in, kariyer gelişimi ve rehberlik alanına dayalı bir geçmişi bulunmaktadır. 1999 yılından beri, Stockholm Üniversitesinde Kariyer Kılavuzluğu Eğitim Bölümünde çalışmaktadır ve lisans ve yüksek lisans seviyelerinde kariyer kılavuzluğu kuram ve yöntemi alanında öğretmenlik yapmaktadır.



**Kariyer Kılavuzluk danışmanlığı Hizmetleri, insanlara bu adaletsiz dünya ile başa çıkma konusunda yardımcı olmaktan başka ne yapabilir?**  
**Uluslararası Kılavuz rehberlik Hizmetleri Etüt Merkezi (iCeGS), Derby Üniversitesi, İngiltere’de görevli Prof. Tristram Hooley ile Röportaj**



1992 yılında, NICEC, “Kariyer Rehberliğinin Ekonomik Yararları” adlı bir Bilgilendirme Notu yayınlamıştır. O tarihten bu yana, eğitim, iş gücü piyasası vb. alanında ve bunlara denk gelen kariyer rehberliği hizmetlerinde çok şey değişmiş bulunmaktadır. Bu hizmetlerin mevcut bağlamda eskiden sahip olduklara öneme hale sahipler mi?

Sanırım 1992 yılından bu yana oldukça çok şey değişmiştir. Halen ekonomik krizden çıkmaya çalışıyoruz ve bunun için de, “ekonomik yararlara” ilişkin herhangi bir argüman oluştururken de bu değişen koşulların dikkate alınması gerekir. 1992 yılında soğuk savaş ne-re-deyse sonlanmak üzereydi ve Francis Fukuyama gibi kişiler “tarihin sonuna” ulaştığımızı söylüyordu. Yirmi yıl sonra ise, insanlar bu öngörünün çok erken öne atıldığını fark ettiler. Siyaset henüz durağan ve değişmez bir hal almamıştır, fakat yeni neo liberal bir görüş birliğine tanıklık etmiş bulunmaktayız ve kariyer rehberliği son yirmi yılda bu bağlam dâhilinde gelişmiştir. Bunun gelecekte değişeceğini ümit ediyorum fakat için-de bulunduğumuz siyasi ekonomi, John Killeen’in ve meslektaşlarının 1990’lı yılların başlarında ele almış olduğu siyasi ekonomiden çok farklıdır.

Bu tartışmaların bazıları tekrar ele almamız için aynı zamanda başka ne-denler de bulunmaktadır. Kariyer rehberliğinin gerçekleştirildiği paradig-malar 1990'lı yıllardan bu yana geniş-lemiştir. Artık çok daha açık bir şekilde bir öğrenme paradigması, deneyimsel pedagojiler ve bireylerin kariyer yöne-tim becerilerine dayalı olan şeylerden bahseder olduk. Rehberlik keza aynı zamanda yeni teknolojilerin kullanımı-  
da kapsar hale gelmiştir ve bu durum, alanı değişik biçimlerde yeni bir çer-çeveye oturtmuştur. Ayrıca, alandaki kanıt tabanı büyük ölçüde değişmiştir. Artık kariyer kılavuzluğunun etkileri hakkında çok daha fazla bilgiye sahibiz. Bu bilgi ise, potansiyel ekonomik etkiler hakkında çok daha rahatça konuşma-mıza imkân vermiştir.

Bu araştırma, büyük ölçüde Birleşik Krallıktaki ve özellikle de İngiltere'deki durumu ele almaktadır. İngiltere'de daha iyi kariyer kılavuzluk hizmetlerinin geliştirilmesini destekleyen tespitler ve argümanların başka ortamlara ya da başka ülkelere aktarılabileceğini düşünüyor musunuz?

Careers England tarafından kılavuzlu-ğun ekonomik etkileri hususunda yazı yazmak için görevlendirilmişti ve bundan dolayı da bu hususları İngiliz hükümetinin ekonomik amaçlarıyla bağlantılı olarak araştırdık.

Fakat her ne kadar yazı genel anlamda İngiltere'ye özgü olsa da sanırım oluş-  
turduğumuz temel düşüncenin çoğu  
çok daha geniş bir çapta uygulanabi-  
lir. İleri sürdüğümüz argüman şudur:  
kariyer rehberliği, bireylerin beşeri  
sermayesi ve sosyal sermayesini esas  
alır ve bunların etkin geçişler yapması-  
na destek olur.



Bundan hareketle, sadece eğitim ve istihdam sistemi üzerindeki etkileri değil, keza aynı zamanda, insan sağlığı, insanların suç işleme ihtimali ve diğer sosyal yararlarından oluşan geniş bir yelpaze üzerindeki etkileri de inceleyebiliriz. Bu yazının kanıt tabanının uluslararası nitelikte olduğunu ve rehberliğin mevcut olduğu her yerde ekonomik katkıda bulunma potansiyeline sahip olduğu düşüncesindeyim.

“Kendinizi ruhsal kölelikten kurtarın: öz gerçekleştirme, sosyal adalet ve kariyer rehberliği politikası” adlı dersinizde kariyerimizin otonomi, fırsatçılık ve başarı unsurlarınca nitelendirilmesi gerektiğini ve aynı zamanda, çoğu insanın öz başarı için gerekli imkâna sahip olması ve kariyerlerinde başarılı olması gerekliliğinden söz ediyor ve bunu başarmak için toplum düzenini değiştirmemiz gerekli olacağı gerçeğini ortaya koyuyorsunuz. Kariyer rehberliği bunu nasıl destekleyebilir?

Kariyer kılavuzluğunun, insanlara öz başarı yaratma imkânı verilmesi hususunda çok önemli olduğunu belirtmeye çalıştım. İnsanları kendileri ve etraflarındaki dünya hakkında öğrenmeye ve edindikleri bu bilgiyi kariyer gelişimlerini yönlendirmek için kullanmaya teşvik ettiğimiz zaman

insanları ne olduklarını, ne gibi bir katkı yapmak istediklerini ve nasıl mutlu olabileceklerini ve refahlarını nasıl en yüksek seviyeye çıkarabileceklerini düşünmeye teşvik etmiş oluyoruz. Ancak, kariyer rehberliğini bu şartlarda düşünmeye başladığınızda, herkesin, “iyi yaşama” ulaşmak için aynı imkâna sahip olmadığı gerçeği ortaya çıkmaya başlıyor. Doğduğunuz ülkeye, ırkınıza, sınıfınıza ve cinsiyetinize bağlı olarak, potansiyelinizi kullanmaya çalışırken değişik engellerle karşılaşmanız muhtemeldir .

Ben kariyer kılavuzluğunun bu engelleri fiilen değiştirmeye başlamada bir rolünün olabileceği fikrindeyim. Öyleyse Kariyer Kılavuzluk danışmanlığı Hizmetleri, insanlara bu adaletsiz dünya ile başa çıkma konusunda yardımcı olmaktan başka bir şey yapabilir mi? Kariyer kılavuzluğu yeni ve daha iyi bir dünyanın yaratılmasına gerçekten de katkıda bulunabilir mi?

Katkıda bulunabileceğini düşünüyorum. Kariyer kılavuzluğu sırasında insanlarla yaptığımız, onları bu dünyadaki yerleri hakkında düşünmeye teşvik eden görüşmelerin bazı siyasi konuları gündeme getirmemize fırsat verecek bir mekan sağlayacağı düşüncesindeyim.

Bence insanlarla sahip oldukları değerler, kendi kariyer beklentileri ve adil olmayan bir dünya yüzünden hissettikleri gerilim hakkında rahatça konuşabilmeliyiz. Yine, insanların algıladıkları kariyer sorunlarına yönelik toplu çözümler önerilmesi hakkında daha da rahat şekilde konuşabilmeliyiz. Bu nedenle de, terfi ya da yeni bir iş vasıtasıyla kişisel ilerleme de dâhil olmak üzere, bir kişinin ücret artışı talep etmesi halinde, bir sendika vasıtasıyla toplu iş sözleşmesi müzakereleri hakkında da konuşabilmeliyiz.

Bunların bazıları kariyer rehberliği uzmanları için oldukça yeni konulardır, fakat bence bu konu, hepimizin birlikte üzerinde çalışmamız icap eden bir konudur. Mevcut küresel bağlamı ele almak ve yeni ve daha iyi bir dünya yaratmada rol almamıza yardım etmek için uygulama modellerimizi yeniden oluşturmamız gerekmektedir.

Derby Üniversitesi Kılavuzluk Etütleri Uluslararası Merkezinin Başkanlığını yapmaktasınız, Üniversite öğretim görevlisisiniz, aynı zamanda bir araştırmacısınız ve Kariyer Yönetim Becerilerine Dair Uluslararası Araştırmanın da yer aldığı Erasmus+ projesi L.E.A.D.E.R’da da görev yapıyorsunuz. Bazı ülkelerde, CMS gelişimi, okul müfredatına dâhil edilmektedir, diğerlerinde ise bu durum hala bir sorun teşkil etmektedir.



Buradaki beklentileriniz hakkında bize bir şeyler söyleyebilir misiniz?

Sanırım kariyer eğitimi ve rehberliği-nin amacı, bireylere kendileri, kariyer-leri ve etraflarındaki dünya hakkında bilgi edinmeleri konusunda yardımcı olmaktır. Kariyer yönetim becerileri çerçevelerinin yaptığı şey, bunun pratikte gerçekten ne anlama geldiğinin ayrıntılı bir şekilde ortaya konulmasıdır. Bu nedenle LEADER Projesinde bizim üzerinde çalışmakta olduğumuz CMS çerçevesinde CMS, bir okul ya da üniversitede kariyer eğitimi müfredatının temelini teşkil edebilecek beş alana ayrılmaktadır. CMS'yi şöyle ayırmaktayız: kişisel etkinlik, ilişki yönetimi, iş bulma ve eğitim imkânlarına erişim, yaşam ve kariyer yönetimi ve dünya görüşü oluşturma. Bu ise, "kariyer yönetimi" gibi büyük ve soyut bir fikri, "Hayatımı / kariyer amaçlarımı uygun zaman dilimleri dâhilinde kararlaştırıp yönlendirebilirim" ya da "bir bütün olarak toplumun bir parçası şeklinde etkin biçimde hareket edebilirim (sosyal bilinçlilik)" gibi kullanılabilir öğrenme sonuçlarına ayırmaktadır.

Bu tür öğrenme sonuçları sayesinde eğiticilerin insanların kabiliyetlerini geliştirebilen faaliyetleri keşfetmeleri mümkün olabilir.

CMS çerçevesi, kariyer hususundaki soyut fikirleri gerçek eğitimsel müdahalelere dönüştürmede kullanabileceğimiz pratik bir araçtır. Söz konusu müdahaleler, kendi başlarına bir program olarak organize edilebileceği gibi aynı zamanda mevcut müfredat alanlarıyla da ilişkilendirilebilir.

Stefan Grajcar  
Euroguidance Merkezi Slovakya

Mülakat, Euroguidance Merkezi Slovakya'da görevli Stefan Grajcar tarafından gerçekleştirilmiş ve Career Guidance in Theory and Practice adlı e-gazetede (Slovakça olarak) 2015 yılının Aralık ayında yayınlanmıştır.



Profesör Tristram Hooley, Derby Üniversitesinde Kılavuzluk Etütleri Uluslararası Merkezi Başkanlığını yapmaktadır. Kariyerinin büyük bir bölümü boyunca yükseköğretimle ilgili çeşitli alanlarda araştırmacılık, öğretmenlik ve eğitim uzmanlığı yapmıştır ve kariyerler, doktora eğitimi, sosyal sermaye ve teknolojinin araştırma, öğretmenlik ve kılavuzluktaki rolü gibi konular kendisinin özel ilgi alanları arasında yer alır. Profesör Hooley, İngiltere Kariyer Sektörü Strateji Forumu üyesidir ve aynı zamanda kılavuzluk ve danışmanlık alanında araştırmaların ve incelemelerin yayınlandığı British Journal of Guidance and Counselling adlı yayının da yazı işleri kurulunda görev yapmaktadır. Yakın tarihli yayında; sosyal medya, kariyer çalışmasında iletişim, girişimcilik ve piyasanın kariyer çalışmasındaki rolü konuları üzerinde durulmuştur. Kendisi aynı zamanda kariyer çalışması, araştırma ve teknolojinin değişik yönlerine ilişkin bilgilerin bulunabileceği Adventures in Career Development blog'da da yazı yazmaktadır. Tristram ve yayınlarının bir listesi burada bulunabilir. Diğer değişik sosyal medya sitelerinin yanı sıra @pigironjoe adıyla Twitter'da bulunmaktadır. Kendisinin okumuş olduğu ya da okumayı planladığı her şeye ilişkin eksiksiz bir bibliyografya burada bulunabilir. Kendisine t.hooley@derby.ac.uk adresinden e-posta gönderebilir ve iletişime geçebilirsiniz.

## EPALE'nin Rehberlik Hizmetleri görevlilerine yönelik faydaları

Avrupa'da Yetişkin Öğrenimine yönelik elektronik platform olan EPALE resmi olarak 2015 yılının Nisan ayında hizmete girmiştir. EPALE, Avrupa çapına odaklanan ilk yetişkin eğitim platformudur ve şu an için EPALE yetişkin eğitimi temalarında içeriğe yönelik ilk başvuru noktası ve topluluk için bir tartışma ve paylaşım alanı konumundadır.



Günlük ve stratejik çalışmanızı desteklemek için bu konularla ilgili bilgi ve kaynak arayan bir rehberlik uzmanı mısınız? Cevabınız evetse, EPALE'e kayıt olabilir ve örneğin aşağıdakilere erişim sahibi olabilirsiniz:

- Tüm Avrupa'da kılavuzluk alanında çalışan kuruluşlara erişmenize imkân sağlayacak ortak arama aracı. Mart ayı sonu itibarıyla, kılavuzluk alanında yaklaşık 50 aktif ortak araması mevcuttur.

- EPALE takvimi, kendi alanınızdaki etkinlikleri araştırmanıza imkân verir. Yakın tarihlerde EPALE web sitesinde mevcut olan etkinlikler şunları içerir:

- İrlanda Yetişkinler için Rehberlik Konferansı

- Almanya Uluslararası UIL Çalıştayı: Kütüphaneler Ulusal Okuma Çalışmalarını Nasıl Destekliyor?

- İngiltere İstihdam Edilebilirlik ve Beceri Sektörüne yönelik Ruhsal Sağlık Bilinçliliği

- İlgi alanınıza giren her tür konuyu diğer rehberlik uzmanları ile tartışmak için blogu kullanabilirsiniz.

### **EPALE: Avrupa'daki yetişkin eğitimi topluluğu**

EPALE, Erasmus + programı kapsamında finanse edilmekte olan bir Avrupa projesidir. Avrupa'daki yetişkin eğitimi topluluğuna ulaşmayı ve bu topluluğu sektörün gelişimine aktif olarak dahil etmeyi amaçlamaktadır. Platformda kaynak alanı, bloglar, etkinlik takvimi, haber odası ve ortak arama aracı gibi iletişime ilişkin çeşitli özellikler sunulmaktadır. Site; öğrenici desteği, öğrenme ortamları, yaşam becerileri, politika ve kaliteden oluşan beş tema etrafında organize edilmiştir.

### **Neden EPALE'ye katılmalısınız?**

- Etkinlik Takvimi: Avrupa'da mevcut tüm eğitim kursları, webinar'lar, seminerler ve diğer imkânlara erişim sağlar.

- İster tema ister dil ya da katılım ücreti bazında olsun katılmak istediğiniz kursları arayabilme imkânı

- Meslektaşlarınızla ağ kurun: Twitter, Facebook ve LinkedIn'de yetişkin öğrenme topluluğundaki gelişmeleri anında takip edin ve ister bir makale ister yakında gerçekleşecek bir etkinlik olsun sosyal medya üzerinden en son çevrim içi içeriğimizi paylaşın.

- Güncel bilgiler: Politika gelişmeleri, finansman, yeni girişimler ve yetişkin eğitime ilişkin tüm konulara yönelik en son bilgileri haber odasında bulabilirsiniz.

- Blog: yetişkin eğitimi sektöründeki önemli eğilimlere ilişkin okuyucuların gönderileri.

İçerik: 2014 yılı içinde EPALE sitesine gönderilmiş olan en popüler içerikten bazıları "Göçmenler ve mülteciler", "Aktif yaşlanma", "Sayısal Öğrenme" ve "Sayısal" olarak sıralanabilir.



• Haber bülteni: Sadece EPALE haber bültenine üye olarak topluluk üyeleri ile iletişiminizi sürdürebilir ve güncel gelişmelerden haberdar olabilirsiniz.

### **Çok dilli bir topluluk**

EPALE, çok sayıda dil seçeneği ile hizmet vermektedir. Tüm Avrupa’da kurulmuş olan, ilgili ulusal dili belirleyen ve yerel paydaşlarla iletişime geçen, üyelere kendi ulusal dillerinde yardım sağlayan ve platforma yönelik içerik tercümesinde yardım sunan 35 Ulusal Destek Hizmeti (NSS) bulunmaktadır. Henüz topluluğa katılmadıysanız, şimdi katılmanın tam zamanı!

EPALE’e kaydol

EPALE, aşağıdaki sosyal medya kanallarında aktif olarak yer almaktadır:

- Facebook: EPALE.EU
- Twitter: EPALE\_EU
- LinkedIn: EPlatform for Adult Learning in Europe

- Ulusal sosyal medya kanallarını ilgili EPALE dil versiyonlarında bula-bilirsiniz.

### **EPALE Avusturya**

EPALE Ulusal Destek Servisi (NSS), Erasmus + Eğitimine ilişkin Avusturya Ulusal Ajansı bünyesinde yer almaktadır. EPALE Avusturya; kılavuzluk danışmanları ve diğer kılavuzluk uzmanları yararına Euroguidance Avusturya ile yakın işbirliği yapmaktadır.

Her iki merkez de eğitim, bilim ve araştırma alanlarında Uluslararası İşbirliği danışmanlığı yapan bu işbirliğini teşvik eden ve destekleyen şemsiye kuruluş niteliğindeki Avusturya Eğitim ve Araştırma Uluslararası İşbirliği Ajansının (OeAD) bünyesinde faaliyet göstermektedir.

Yakın tarihlerdeki çalışmalarımız hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen aşağıdaki yayına bakınız: “Seeing the bigger picture: Internationalisation and opening of adult education” (“Büyük tabloya bakılması: yetişkin eğitime uluslararası nitelik kazandırılması ve dışarıya açılması”)

Belén Martínez-Asenjo, Erasmus+ EPALE National Coordination Point Austria (EPALE Ulusal Koordinasyon Noktası Avusturya)

## **Fransa’da Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetleri: Kariyer geçişi rehberlik hizmetleri - hükümlerin kariyer güzergâhlarının yaratılmasında sahip olduğu köşe taşı**

Kariyer geçiş rehberliği (Conseil en Evolution Professionnelle, CEP), artık Fransa’da1 kanun hükmündedir ve bu kapsamda insanlar, bireysel kariyer rehberliği hizmetleri alma hakkına sahiptir. Hizmet, ücretsiz olup, işyeri dışında sağlanmakta ve serbest meslek sahipleri ya da kamu görevlileri de dâhil olmak üzere, aralarında çalışanlar ve iş arayanlarında bulunduğu herkes bu hizmetten yararlanabilir. Hizmet, yerel iş ve işçi bulma büroları tarafından sunulmaktadır.

Hizmet sunulmasına ilişkin hükümler, her şeyden önce, kendi bireysel kariyer rotasını çizme amacı güden çalışanlar ya da iş arayanların taahhüdüne dayanmaktadır. Bu husus göz önünde bulundurularak, (Ocak 2015 tarihli) yeni kariyer danışmanlığı kanunu, beceri kazandırılması ve istihdam edilebilirliği (iş bulabilmeyi) arttırmayı amaçlayan stratejileri yaratmak üzere, diğer kaynakların (kişisel eğitim hesabı, mesleki mülakatlar ya da önceki deneyimlerin doğrulanarak geçerli kılınması) idare edilmesinde merkezi bir rol oynamaktadır.

Sistem, bir kişinin kariyerini ilgili bağlama oturtmaya yönelik bireye özel destek sağlamaktadır. İkinci olarak proje oluşturulması, bunların fizibilitelerinin doğrulanması ya da tanınacak, kazanılacak ya da geliştirilecek beceri veya vasıfları tespit etme gibi girişimsel beceriler konusunda bilgiye dayalı yardım sunmaktadır. Üçüncü olarak, aynı zamanda mevcut finansman, sözleşme kaleme alma ve projelerin canlandırılmasını sağlayıcı diğer faaliyetler gibi

projenin uygulanmasında rehberlik eden faaliyetler de sağlanmaktadır.

Kaynak: Le Quotidien de la formation, Centre Inffo haber bülteni

Makale: Cédric Morin, Fransa

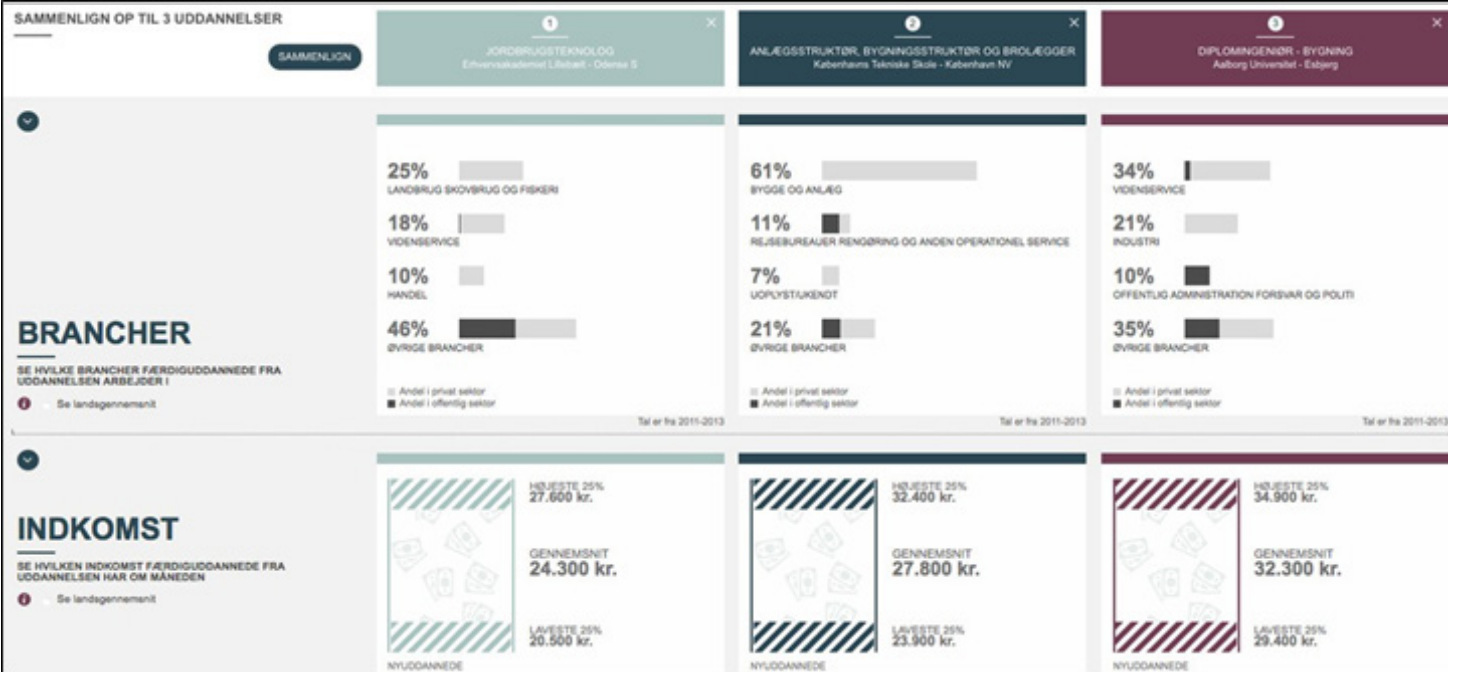
1 CEP Şartnamesinin tespit edildiği 16 Temmuz 2014 tarihli Emirname





## Yeni dijital araç Danimarkalı gençlere eğitim seçiminde yardımcı oluyor

Eğitim tercihlerinin belirlenmesi, bir gencin hayatındaki en önemli kararlardan biridir. Bu görev, mevcut olan çok sayıda değişik seçenek de göz önünde bulundurulduğunda çok zor ve karmaşık bir hale gelebilmektedir ve hatta nitelikli kılavuzluktan, arkadaşlardan ve aileden alınan nasihatlarla rağmen çoğu genç, kendilerine uygun eğitim tercihinin bulmakta zorluk yaşar. Yeni bir Danimarka web sitesi, gençlere geleceğe yönelik planlarına ve gelecekteki iş hayatına yönelik beklentilere en uygun düşen eğitim programını tespit Etmeleri konusunda yardımcı olmaktadır.



2015 yılında, bundan önceki Danimarka hükümeti, 'Uddannelseszoom' (İngilizcesi: Education zoom, Türkçesi: Eğitim Odağı) adlı yeni bir dijital aracı hizmete sokmuştur. 'Education zoom', gençlerin, Danimarka'da mevcut olan değişik eğitim programlarını karşılaştırmalarını ve buna dayalı olarak da bilinçli bir karar almalarını, şimdiye kadar görülmedik bir şekilde kolaylaştırmaktadır. Sayısal araç, hem lise seviyesinde ve hem de yükseköğretim seviyesinde programlar sunmaktadır.

'Education zoom', başvuru sahiplerine örneğin, okulu terk eden öğrencilerin sayısı, işsizlik oranları, gelir seviyeleri ve muhtemel kariyer imkânları hususunda kolay bir şekilde bilgi edinme imkân sağlamaktadır. Başvuru sahipleri, aynı zamanda eğitimlerini tamamladıktan sonra kaç mezunun kendi işini kurduğu konusunda da bilgi edinebilirler.

Bu girişimin amacı, gençleri bir eğitim programına katılmadan önce daha iyi hazırlamak, gençlere gördükleri eğitim sonucunda ve gelecekteki çalışma hayatlarına yönelik gerçekçi beklenti kurmalarında yardım etmektir. Bunun aynı zamanda, okulu bırakan öğrencilerin sayısında bir azalışa yol açması da beklenmektedir.

Girişimin başka bir amacı da mesleki eğitim ve eğitim programlarının öğrencilerin gözündeki cazibesinin artırılmasıdır. Daha fazla gencin bunu bir kariyer rotası olarak seçmesi önemlidir ve 'Education zoom', öğrencilere eğitim programların kalitesi konusunda bilgi vermekte ve mesleki eğitimin yol açabileceği sayısız kariyer imkânını sunmaktadır.

Uddannelseszoom hakkında daha fazla bilgi edinin

Uddannelseszoom'u (Danimarkaca) ziyaret edin



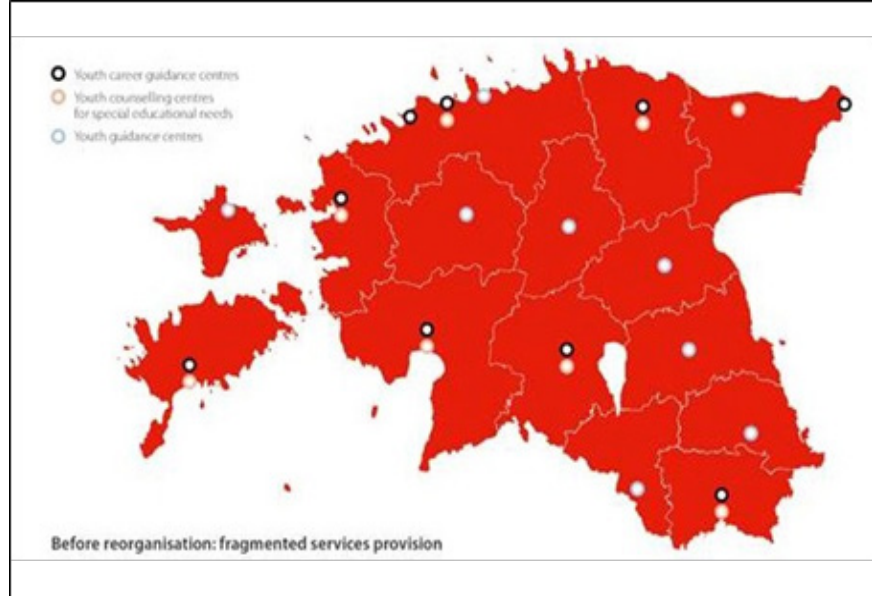
Alexandra Ejby Bidstrup  
Euroguidance Danimarka

# Estonya'da Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetlerine Erişilebilirliği ve bu hizmetlerin kalitesinin iyileştirilmesine yönelik girişimler

Estonya'da Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetleri uzun yıllardır uygulanmaktadır. Hizmetler, değişik türlerdeki merkezlerde değişik hedef gruplara yönelik olarak verilmektedir ve aynı zamanda değişik adlarla bilinmektedir. Bu adlardan en güncel olanı "Farklılaştırılmış Ömür Boyu kılavuzluk sistemi"dir.

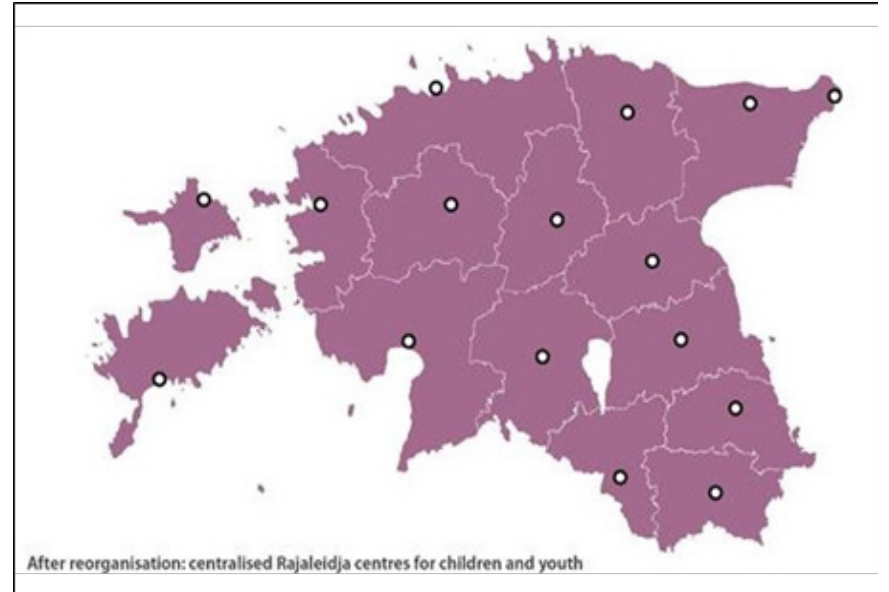
## Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetlerinde Önemli Fırsatlar

2020 yeni kapsamlı Ömür Boyu Öğrenme Stratejisi, Ömür Boyu Rehberlik Hizmetlerinin kapsamakta ve en hayati sorunları vurgulamaktadır. Buradaki ana fikir, hizmet teminindeki parçalanmanın azaltılması, erişimin iyileştirilmesi ve kılavuzluk görevlilerinin uzmanlaştırılması da dâhil olmak üzere, Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetlerinin kalitesinin yükseltilmesi olmaktadır. Aynı zamanda, stratejide paydaşlar arasında işbirliğine yönelik acil çağrıda da bulunmaktadır. Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetlerinin geliştirilmesinden sorumlu olan makamlar Sosyal İşler Bakanlığı ve Eğitim ve Araştırma Bakanlığı olmaktadır.



## Gençlere yönelik Rehberlik Hizmetleri Merkezlerinde birleşmeler

Farklılaştırılmış Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetleri, ilk defa eğitim sektöründe hizmete sunulmuştur. 2014 yılının Sonbaharından bu yana, parçalı bir halde bulunan 24 adet gençlik Kılavuzluk Hizmetleri Merkezinin yerini 15 adet halk merkezi almıştır. Innove Vakfı, Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetleri Ajansını kurmuş ve gençleri eğitimlerinde ve kariyerle ilgili konularda desteklemek için tüm ülkelerde Rajaleidja (İngilizcesi: Path-finder, Türkçesi: Yol Bulucu) merkezlerini açmıştır. Merkezlerde verilen hizmetler; kariyer bilgisi / danışma, kariyer rehberlik hizmetleri, psikolojik, sosyo pedagojik ve özel eğitim rehberliği, çocuklar ve gençlere yönelik konuşma terapisi, okul personeli, anne - babalar ve diğer uzmanlar ile yakın işbirliği olarak sıralanabilir.



## Yetişkinler için daha iyi Rehberlik Hizmetleri

Yeni strateji, tüm yetişkinler için kariyer bilgilerini / kariyer danışma hizmetlerini ve Rehberlik Hizmetlerini güvence altına almaktadır. Şu ana ka-dar, hizmetler sadece işsiz bireylere verilmiştir. Ancak, 2015 yılından bu yana, Estonya İşsizlik Sigortası Fonu (Estonya Kamu İstihdam Servisi), sunduğu kariyer Rehberlik Hizmetlerinin kapsamını çalışma ya da emeklilik yaşında bulunan herkesi kapsayacak şekilde genişletilmiştir.

Fon, ilk işim adlı yeni bir hizmeti devreye sokmuştur. Bu fon, mesleki eğitim ya da iş deneyimi bulunmayan gençlere göre tasarlanmıştır. Bu hizmetin amacı, çok ya da hiç iş deneyimi olmayan gençler arasındaki işsizliğin azaltılması ve uzman eğitimi alma-yan gençlere iş bulmalarında yardım edilmesini kapsamaktadır. Bu gençleri işe alan işverenlere Eğitim tazminatı ile birlikte ücret sübvansiyonları verilebilmektedir.

## Değişikliklerin uygulanmasından sonraki ilk sonuçlar

### Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetleri

Ajansı'nın Başkanı Margus Tõnissaar bu konu hakkında şunları söylemektedir: "Konuyu şu şekilde özetlemek isterim, yeni kurulmuş olan gençlik kılavuzluk merkezleri, eğitim kurumlarındaki uzmanlara, anne babalara, öğretmenlere ve diğer uzmanlara çok önemli destek vermektedir. İlk kuruluş yılı içinde, eğitimde Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetlerine yönelik farklılaştırılmış yaklaşıma Estonya'nın her tarafından ulaşılabilir; bün-yemizdeki görevlilerin mesleki gelişimi desteklenmektedir, kılavuzluk araçlarının geliştirilmesine başlanmış olup görevliler arasında yakın ağ çalışması kültürü sağlanmış durumdadır. Şüphesiz ki diğer ülkelerdeki ortaklarımızdan çok şey öğ-rendik ve sistematik karşılıklı paylaşımlar-da bulunabildiğimiz için çok minnettarız."

### Daha fazla bilgi için:

Diğer ülkelerden kılavuzluk uzmanları ve görevlileri, 2014 - 2015 yıllarında Estonya'ya eğitim ve işçilik sektörü, hizmet sağlama işlerinin yeniden teşkilatlandırılmasındaki stratejilere ve aynı zamanda Estonya'daki mevcut yapılar, kurumlar, yasal çerçeve ve kılavuzluk uzmanlarının niteliklerine yönelik genel bir fikir edinebilirler.



Margit Rammo  
Foundation Innove  
Agency for lifelong guidance  
International Relations Manager  
(Innove Vakfı  
Ömür Boyu Kılavuzluk Hizmetleri Ajansı  
Uluslararası İlişkiler Yöneticisi)  
margit.rammo@innove.ee

## Yetişkinlerin öğrenimi ve bunların sürece dâhil edilmesi için kütüphanelerin girişimci olarak oynadığı rol

Bergen Halk Kütüphanesi, mültecilere yönelik bir dil kafesi düzenlemiştir ve yaşlı emeklilere yönelik olarak da bir diz üstü bilgisayar kursu düzenlemektedir. Geçen sonbaharda, kütüphane personelinin bazıları, Erasmus + programının desteği ile topluma kazandırma ve kütüphanelerde yaygın öğrenme hakkında daha fazla bilgi edinmek üzere yurt dışına ziyarette bulunmuşlardır.



Anne, Bergen Halk Kütüphanesinde Özel Projeler Kütüphanecisi olarak çalışmakta ve Erasmus + hareketlilik Projesinin başkanlığını da yapmaktadır. Geçen Sonbaharda, dört kütüphane personeli, EPALE'nin bazı kütüphanelerde düzenlemiş olduğu "İş Başında Öğrenme" adlı programa katılmak üzere Hollanda'ya gitmiştir. Daha sonra diğer dört personel, benzer bir programa katılmak için İsveç'in Malmö Şehrini ziyaret etmiştir.

#### **Kurtarma gönülleri**

"Mevcut mülteci durumu hepimizi endişelendirmektedir," diyen Anne, sözlerini şöyle sürdürmektedir: "Kütüphane personeli, mültecilere vermek istedikleri takip hizmeti seviyesini sağlayacak kapasiteye sahip değildir. Fakat başka çözümler mevcuttur. Norveç'te, kütüphanelerde her hangi bir gönüllülük geleneğimiz bulunmamaktadır. Ancak, Hollanda'da, bu oldukça yaygın bir uygulamadır ve bu sistemi sürdürebilmek için gerekli sistemler mevcuttur."

Dil kafesinde, artık kasabadaki bölgesel muhaceret konseyi ile ortaklık halinde kütüphanede haftada bir kez düzenlenen bir etkinlik yapılmaktadır. Yaklaşık 100 göçmen, burada kahve içerek küçük gruplar halinde sohbet edebilmek için bir araya gelmektedir. Her bir grubun başında Norveçli bir gönüllü bulunmaktadır. Kahvenin işletilmesinde yaklaşık 25 gönüllü görev yapmaktadır.

"Hollandalı kütüphanecilerin gönüllüğe dayalı çalışmayı organize etme biçimlerinden öğreneceğimiz çok şey var," diye düşüncelerini ifade eden Anne :

"Bergen'de gönüllü çalıştırması şaşırtıcı bir şekilde kolay olmuştur. Halen bunların çoğu emekli öğretmenler ve eğitim uzmanları olmaktadır" diye eklemiştir.

#### **Bana bir hikâye anlatır mısın?**

Dil kafesini yöneten Alf Kåre Blindheim: "Hollanda'da, göçmenlerin kendilerine bir hikâye okumak için gönüllü bulabilecekleri kütüphaneleri ziyaret ettik. Aynı şekilde, göçmenler yürüyüş sırasında kendisine arkadaşlık etmek üzere gönüllülerden yararlanabilir. Çok şey öğrendik ve birçok yeni fikir edindik." Diye düşüncelerini ifade etmiştir.

Dil kafesinde, altı kişi küçük bir masa etrafına oturmaktadır; buradaki asıl amaç kişilerin birbirlerine yakın oturmasıdır. Konuşmada, herkesin katkıda bulunmasını sağlayan belli bir konu üzerinde odaklanılmaktadır. "Yiyecek", her zaman sevilen bir konu olmaktadır. Alf düşüncelerini şöyle ifade eder : "En önemlisi ise, herkesin konuşmaya katılması ve iyi vakit geçirmesidir. İnsanları sıcak karşılama ve iyi buluşma yerleri ayarlama çok önemlidir. Birinin kendini iyi hissetmesi öğrenmeyi kolaylaştırmaktadır."

#### **Tabular**

Hollanda kütüphaneleri, aynı zamanda düşük okuma ve yazma becerilerine sahip olan "normal" yetişkinlere de hizmet vermektedir. OECD analizlerinde, 75 milyon yetişkin Avrupalının düşük okuma - yazma becerilerine sahip olduğu belirtilmektedir.

Alf Blindheim : "şimdiye kadar, okuma ve yazmada sorunları olan yetişkinler üzerine gerçekten de fazla odaklanmadık. Hollanda'da, okuma - yazma bilmemenin

tabu olduğunu keşfetmişlerdir. Bu nedenle de, bir kurs duyurusu yapıldığı zaman hiç kimse kayıt olmayacaktı. Diğer taraftan, yaşlılara hitap eden bir bilgisayar kursu duyurusu yaptığınızda ise düşük okuma ve yazma becerilerine sahip kişilerle de karşılaşacaksınız ve bu da size duruma mahsus okuma yazma eğitimi verme imkânı vermektedir" şeklinde düşüncelerini ifade eder.

#### **Motivasyon bulunuyor**

Bergen Halk Kütüphanesinin ayrıca geliştireceği kavramlardan biri de yaşlılara hitap eden bilgisayar kurslarıdır. Ancak, Blindheim, Helland ve meslektaşları, geçen sonbaharın gezilerinden edinmiş oldukları tüm izlenimleri özümsemiş durumdadırlar. Anne Berit Helland düşüncelerini şöyle ifade etmektedir:

"Hollanda ve İsveç'e yapmış olduğumuz geziler bize çok şey öğretti. Öğrendiklerimiz arasında, Hollanda'da gönüllüler ile sistematik çalışma, bunların kendilerini öğrenme ve yeni yöntemler deneme konusunda büyük bir mücadelenin içine atma kararlığı sadece birkaçıdır. Bu konudaki motivasyonum oldukça yüksek.. İnanılmaz bir enerji alıyorum."

Yazar: Runo Isaksen

SiU - Norwegian Centre for International Cooperation in Education (Norveç Uluslararası Eğitim İşbirliği Merkezi).



# Yapıcılığa doğru: Polonya'da Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri- nin izlediği yol - Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri kapsamında Polonyalı bir uzman olarak görev yapan Anna Górká ile Mülakat



**Euroguidance:** Sizin verdiğiniz bu Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri tam olarak nedir?

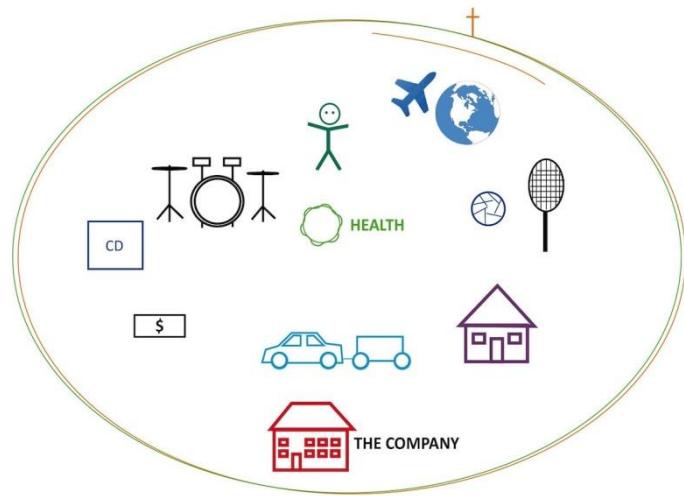
Anna Górká: Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri, sosyo kültürel ve kimlik dönüşümleri de dâhil olmak üzere, iş gücü piyasasının post modern sorunlarına çağdaş bir yanıt arz etmektedir. Bu yaklaşımın yazarı olan Vance Peavy 1, kariyer rehberlik hizmetlerinde yapıcılık ve anlatımsal yaklaşıma ait olan kavram, yöntem ve araçların uygulanmasına (görselleştirme, metafor, çizim, yazı yazma, kolaj çalışması, sembol, görüntü, fotoğraf vs kullanma gibi ifadesel tekniklerin kullanılması) öncülük edenlerden birisi olmuştur. Sosyo dinamik yaklaşım, bize rehberlik sürecinin öz başarı ve öz oluşum arayışında nasıl yardımcı olabileceğini gösterir. Bu ise, kariyerler ve yaşamlara dair anlatımların baştan ve

yeniden oluşturulmasına yönelik yardım anlamına gelir. Söz konusu durum, kişisel özgürlüğü destekleyen bir yardım felsefesi olmaktadır. Dönüştürücü öğrenme, yaşam planlaması ve kişisel olarak anlamlı projelerin yürütülmesi için bir platform sağlar. Peavy'ye göre, kariyer, bir kişinin biyografisi / yaşamı anlamına gelir ve danışmanlığa ise yaşam boyu eşlik edilir.

**Euroguidance:** Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetlerinin Polonya kariyer rehberlik hizmetlerine uyarlanması-  
nın arkasındaki ana fikir nedir?

**Anna Górká:** Kariyer rehberlik hizmetlerindeki, Bağlam ve kültüre hassas olan, bir özgürlük alanı sağlayan ve hayal ve yaratıcılığa açık yeni eğilimler her zaman benim için ilham kaynağı olmuştur. Araştırmamda, sosyo dinamik yaklaşıma doğru sadece bir adım olan kültürler arası Rehberlik Hizmetlerine rastladım. Wrocław'dan Imago Vakfı, Bielsko Sanat Derneği Grodzki Tiyatrosu ve Finli

ortaklar Timo Spangar ve Anita Keskin tarafından yürütülen "kariyer rehberlik hizmetlerine yeni bir bakış açısı" Projesinde, Polonya mesleki Kılavuzluk Hizmetlerinin kalitesinin, uygulanmasının artırılması ve modern kuram ve uygulamanın kullanılması fikri bize ilham vermiştir. Proje, Polonya'daki algılanan modern yaklaşım eksikliğine bir nevi yanıt olmuştur. Akademik alanda, yapılandırmacı yaklaşımlar hakkında bir tartışma söz konusudur. Bu tartışmaya örnek olarak, Mark L. Savickas'ın kaleme almış olduğu kariyer / yaşam Rehberlik Hizmetleri, M. E. Duarte, Jean Guichard ve John Krumboltz'un yaklaşımı verilebilir. Fakat hala Rehberlik Hizmetleri realitesi ve uygulamasında büyük ölçüde geleneksel yaklaşım ve test uygulaması esas alınmaktadır. Bu proje ile, yeni ve taze bir boyut devreye sokulacaktır.



<sup>1</sup>Victoria Üniversitesi Fahri Profesörü, Kanada'da yayınlanan Canadian Journal of Counseling eski yazı işleri müdürü ve Kanada'da rehberlik mesleğinin önde gelen bir sesi. Bakınız: <http://www.sociodynamic-constructivist-counseling.com>

**Euroguidance:** Sosyo Dinamik Yaklaşımın temel varsayımları nelerdir?

**Anna Górka:** Yapılandırmacı dünya görüşünün en önemli unsurlarından biri, insanlar, yorumlar ve eylemler ile "anlam vermeleri", kendi kimliklerini "yapılandırmalarıdır". Bir kişi; karmaşık, sağlık ve refah, samimiyet, iş, eğitim ve ruhsallık sesleri ile "çok sesli" bir sistemdir. Sosyo Dinamik Yaklaşım-da, sosyal kaynaklar, sosyal ve kültürel sermaye ve diğerleri ve çevreleyen dünyanın yönleri ile etkileşimler üzerine odaklanma anlamına gelen "sosyo" kelimesi büyük önem taşımaktadır. Bütünsel yaklaşım, yardım arayan bir kişinin durumunun çok boyutlu bir şekilde analiz edilmesine imkân verir. Bu kişinin yaşam alanı ve muhtemel geleceğinin haritasının çıkarılması, gerçeğin temsil edilmesi ve yapılandırılması için ana araç niteliğindedir. Haritalar önemli ilişkileri gösterir, endişeyi kavramsallaştırır ve eyleme yönelik bir ön plan işlevi görür.

Sosyo Dinamik repertuar ise kapsamlı bir liste değildir, yardım arayan kişinin ihtiyaçları açısından isabetli olan, gerçek bir karşılaşma ve dönüşüm için imkân sağlayan her tür eyleme açıktır. Peavy'nin ifadesiyle, "Rehberlik Hizmetleri, bir kişiye, yaşarken hayatının olası neticelerini

inceleme ve böylelikle ileride muhtemelen yaşayabileceği alternatif yolları göz önünde bulundurma imkânı verir." Sosyo Dinamik Yaklaşım şu temel soruları ele alır: Ben kimim? Amacım nedir? Yaşam ve deneyimin anlamı ne? Hayatımı nasıl yaşamalıyım? Bu durum da Rehberlik Hizmetlerine dair perspektifi değiştirmektedir.

**Euroguidance:** Bu yaklaşımın ana faydaları nedir?

Anna Górka: Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri, refleksivite / dönüşlülük, bilinçli karar verme, değişiklik ve stres ile baş etme kabiliyeti, kişisel kaynakların ve sosyal ağların kullanılmasını destekler. Daha derin bir öz bilgi, kariyer ve yaşamın tasarlanması

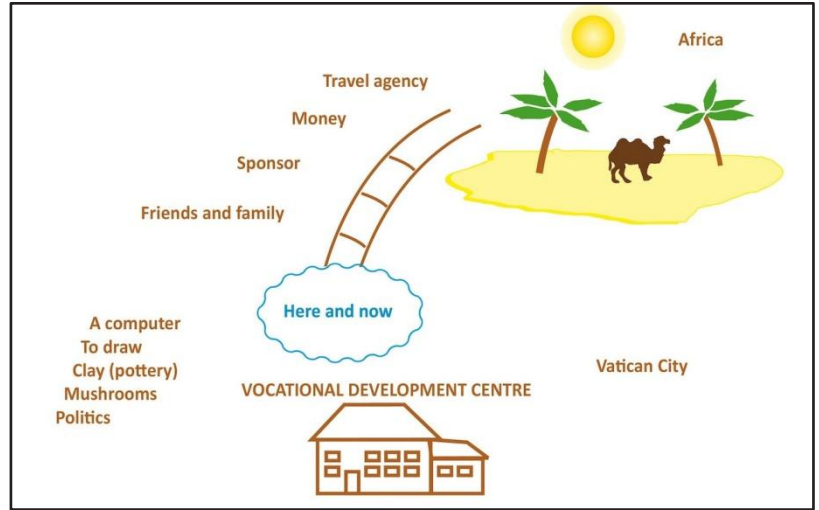
ve dönüştürülmesini sağlar.

Buradaki Avantaj ise genellikle yeni bir perspektif, yedekleme algısı, genişletilmiş karar yelpazesi, geleceğe yönelik tahmin yapma imkânı ve kişisel olarak anlamlı projelerin yaratılması ve son olarak da strateji ve eylemlerin geliştirilmesi ve uygulanması olarak sıralanmaktadır.

Yazara görüşlerinizi bildirebilirsiniz:

[anna.ewa.gorka@gmail.com](mailto:anna.ewa.gorka@gmail.com)

Małgorzata Rosak  
Euroguidance ve EQAVET Polonya,  
National Centre for Supporting Vocational And Continuing Education (Mesleki ve Sürekli Eğitim Destekleme Ulusal Merkezi)



Anna Górka: Psikolog, kültür antropoloğu ve kariyer rehberidir. Eğitim, seminer ve bireysel ve grup Rehberlik Hizmetlerinin gerçekleştirilmesinde uzun bir deneyime sahiptir. Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri eğitimini tamamlamış ve Finli Anna Górka'nın denetimi altında çalışmıştır. Anna Górka, halen Krakow'da Jagiellonian Üniversitesi Felsefe Fakültesinde kültürel konulara ilgili duyan bir doktora öğrencisidir. Peavy'nin kitabı „SocioDynamic Counselling: A Practical Approach to Meaning Making” ("Sosyo Dinamik Rehberlik Hizmetleri: Anlam Oluşturmaya yönelik pratik bir yaklaşım")'nın Lehçe tercümesinin editörlüğünü yapmıştır ve "Summary report for the 'New Perspective in Career Counselling' project. Monograph of the adaptation process of SocioDynamic Counselling to the realities of Polish career counselling." adlı çalışmanın yazarıdır.



# "Kariyer Kılavuzluk Hizmetlerinin Profesyonelleştirilmesinde İzlenecek Yollar": Mayıs ayında Çek Cumhuriyeti'ndeki konferans - Katılımcılara yönelik bir çağrı

Çek Euroguidance Merkezi, 26 - 27 Mayıs tarihinde, "Kariyer Kılavuzluk Hizmetlerinin Profesyonelleştirilmesinde İzlenecek Yollar" adlı bir konferansa ev sahipliği yapacaktır. Etkinlik, Brno'da gerçekleşecek olup Avrupa kariyer rehberleri ile bu alandaki öğretmenler ve eğitmenlere yönelik olmaktadır.

Konferansın diğer ev sahipleri Masaryk Üniversitesi Eğitim Bilimleri Bölümü, Erasmus + projesi olan "Guide My Way" ("Bana yolda rehberlik edin") liderleri ve diğer birçok paydaştır.

2015 yılının Kasım ayında, Çek Euroguidance Merkezi, Kariyer Kılavuzluk Hizmetlerinde eğitim ve araştırma konusuna ilişkin bir seminer düzenlemiş ve değişik Çek Üniversitelerinden öğretmenler ve araştırmacıları seminere davet etmiştir. Slovakya, Norveç ve İsveç'ten gelen yabancı misafirler ile uygulama paylaşımında

bulunmuşlardır. Masaryk Üniversitesinden Lenka Hlouskova, seminerde "rehberlik mesleğinde araştırmadan yararlanma" adlı bir araştırmayı sunmuştur. Stockholm Üniversitesinden Asa Sundelin ve Oslo Üniversitesinden Tron Ingar tarafından kariyer rehberlerine yönelik eğitim deneyimleri sunulmuştur. Bu kişiler aynı zamanda bu yıla ilişkin konferansa da misafir olarak katılacaklardır. Lyn Barham, Tristram Hooley ve diğer konuşmacılar da bu konferansa davet edilmiştir.

Konferanstaki tüm sunumlar Çekçe ve İngilizce (her iki yönde) olarak tercüme edilecektir.

Katılım, (birinin İngilizce olarak düzenleneceği) seminer oturumlarında aktif bir rol oynayan yabancı ziyaretçiler ve katılımcılara açıktır. Çek Euroguidance Merkezi, Avrupa'daki

Euroguidance Merkezleri tarafından konferansta sunum yapması için önerilen katılımcıların kalacak yer ve seyahat masraflarını karşılayacaktır.

Oturumların odağı halen açıktır. Örneğin biri, kariyer rehberliği eğitimi alanında uygulama paylaşımında bulunacak üniversite öğretmenlerine yönelik ve diğer biri ise bu alandaki, araştırmacılar ve doktora öğrencilerine yönelik olabilmektedir.

Katılıma ilgi gösteren ya da daha detaylı bilgi almak isteyenler, Çek Euroguidance Merkeziyle temasa geçebilirler:

[petr.chalus@dzs.cz](mailto:petr.chalus@dzs.cz)

Petr Chalus  
Euroguidance Çek Cumhuriyeti

## Makedonya Cumhuriyeti: Euroguidance Merkezinin geniş kitlelere sunulması

Makedonya Euroguidance Merkezi, ülkedeki ikinci yılının içerisinde bulunuyor. Bu yeni başlayan dönemin ana amacı, özellikle de değişik sosyo ekonomik geçmişleri olan bireyler/öğrenciler ve iş arayanlar - ve marjinalleşmiş gruplara yönelik öğrenme hareketliliği, eğitim içinde Ömür Boyu kılavuzluk geliştirmesi ve eğitim ile istihdam için destek ve rehberlik alanlarında yeni yaklaşımlar oluşturulmasını amaçlayan girişimlere yönelik ihtiyaca ilişkin kamuoyu bilinci oluşturulmasıdır.

2015 yılında, ilk ve ortaokullar, VET okulları, üniversiteler ve Makedonya Cumhuriyeti İstihdam Devlet Kurumu, VET merkezi, yetişkin eğitimi merkezi ve Eğitim Geliştirme Bürosu gibi değişik paydaşlar için bazı çalıştaylar düzenlenmiştir.

Buradaki amaç, Euroguidance'ın tanıtılması ve ne anlama geldiğinin, amacının, ileriye yönelik gelişime ilişkin unsurlar ve perspektifin anlatılmasıdır. Bu etkinliklere toplama yaklaşık 80 kişi katılmıştır. Katılımcılar; ilk, ortaokul ve yükseköğretim kurumlarından öğretmenler ile aralarında Eğitim Geliştirme Bürosunun

da bulunduğu Devlet İstihdam Kurumu, VET Merkezi ve yetişkin eğitimi merkezi personeli olmuştur. Önümüzdeki yıl, Euroguidance Merkezi, Euroguidance'ın önemine ilişkin olarak daha geniş kamuoyu bilinçliliğini sağlamak için benzer çalıştaylara ev sahipliği yapmayı planlamaktadır. Aynı zamanda, önümüzdeki yıl Merkez daha fazla ilkokul, ortaokul ve üniversiteyi ziyaret etmeyi planlamaktadır.

## İtalya'daki Sloven topluluğu, Kılavuzluk Hizmetleri penceresinin kurulmasında yoluna devam ediyor

Şubat ve Mart aylarında, Euroguidance Slovenya Merkezi, Trieste'deki Srecko Kosovel öğrenci yurdu ve İtalya'daki Sloven Kültür ve Ekonomi Birliği olan Club KRUT'dan Slovence konuşan rehberlerden oluşan bir gruba ev sahipliği yapmıştır. Öğrenci yurdunda, gençlere yönelik gündüz bakımı ve savaş ya da diğer tür bir çekişmenin yaşandığı değişik ülkelerden anne - babasız 40 genç mülteci için komple bakımın yanı sıra, temel (kreş) eğitimden ortaokul seviyesine kadar çeşitli düzeylerde eğitim verilmektedir.

Rehberler, rehberlik penceresi ve kendi öğrencileri ve yetişkinlere yönelik iş ve istihdama ilişkin değişik yöntemlere dair mevcut imkânlar ile hizmetlerinin seviyesini yükseltmeyi amaçlamaktadır. Slovenya'daki Euroguidance Merkezi, Slovenya'daki iş gücü piyasası ile yerel ve bölgesel seviyelerde kariyer kılavuzluğu hususunda bir haftalık bir çalışma sırasında ulusal faaliyetlerde ve Avrupa rehberlik faaliyetlerinde bulunmuştur. Grup, Maribor Üniversitesi Kariyer Merkezini ziyaret etmiş ve bunun ardından da, en eski Sloven kasabası olan Ptuj'a gitmişler ve burada rehberler Slovenya İstihdam Servisi Merkezini ziyaret etmişlerdir. Sloven istihdam servisi Avusturya ile yakından çalıştığı için, çok sayıda işsiz insan, sınırın diğer tarafında iş (ve daha iyi ücret) bulmak istemektedir. Bu nedenle de, Ptuj'daki istihdam bürosu, kendi bölgesindeki iş arayan kişilere Sloven iş piyasasında 2015 yılında yaklaşık 3 000 iş imkânı sunmuştur.



Öğrenci yurdu ve KRUT Kulübünden gelen misafirler, Slovence konuşan topluluk ve diğer ilgili ziyaretçilere yönelik Trieste'de bir danışma / rehberlik yerini açmak için Erasmus + hareketlilik hibesi başvurusunda bulunmuşlardır. Bu vesileyle işbirliğinin genişleyeceği ümit edilmektedir.

İtalya'daki Sloven topluluğu derin köklere sahiptir ve 20. yüzyıl başlarında, çok uluslu Trieste en büyük Sloven şehri haline gelmiştir. Bu Proje, iki ülke arasındaki kılavuzluk ve istihdama ilişkin daha fazla ortak faaliyetlere yönelik imkânları güçlendirecektir.

## Rehberlik Uzmanları için Grup Mülakatı ve Kılavuz

2015 yılında Euroguidance Türkiye, rehberlik faaliyetlerine ve araçlarına odaklanmıştır. Genel olarak, Rehberlik Hizmetleri müşterilere, bireysel rehberlik ve grup rehberliği olarak iki şekilde sunulmaktadır. Euroguidance Türkiye, faaliyetlerini devlet iş ve işçi bulma kurumu olan Türkiye İş Kurumu (İŞKUR) kapsamında yürütmektedir. İŞKUR'un yerel şubelerinde, iş ve meslek rehberleri çok geniş bir müşteri kitlesine rehberlik hizmetleri sunmaktadırlar. Rehberlik hizmeti alanlarla bireysel mülakatların yanı sıra rehberler aynı zamanda iş piyasası, meslekler, iş arama becerileri ve meslek / iş seçiminin önemi konusunda bilgilendirmek için öğrenci, iş arayan kişi, hassas kişi vs. grupları ile görüşmeler yapmaktadır.

Grup mülakatı kalitesi ve etkinliğindeki artış, çalışma alanlarından biri olarak ortaya çıkmıştır. Hazırlık safhasında, Euroguidance Türkiye, hem Euroguidance Merkezi üyelerinden ve hem de profesyonel rehberlik şirketi üyelerinden meydana gelen bir ekip oluşturmuştur. Durumu daha iyi anlamak ve

uygun bir analiz yapmak için, ekip, 5 değişik il hizmet merkezini ziyaret ederek grup mülakat uygulamalarını gözlemleme imkânı bulmuştur.

Bu ziyaretlere dayalı olarak, ekip, bir analiz raporu hazırlamış ve raporun çıktıları esas alınarak ekip aynı zamanda, rehberlere günlük faaliyetlerinde yardımcı olmak üzere bir grup mülakatı kılavuzu da hazırlamıştır. Aynı zamanda, rehberlere yönelik olarak da "eğiticilere yönelik eğitim" adlı bir program düzenlenmiştir ve bu programa 60 rehber katılmıştır. Katılımcılar, kılavuzluk uzmanları tarafından grup mülakatı teknikleri, değişik hedef gruplara rehberlik hizmeti vermenin en iyi yolu, belli gruplara (örneğin öğrenciler, özel politika gerektiren gruplar, dezavantajlı kişiler, gençler, kadınlar, uzun süreli işsiz olan kişiler vs) yönelik grup mülakatları, etkin sunumun altın kuralları ve diğer benzer konularda eğitilmişlerdir.

Benzer bir eğitim, 2016 yılında sunulacak olup, yavaş yavaş İŞKUR'un temel ayaklarından biri haline dönüşecektir. Kılavuz, İngilizceye tercüme edilmiş ve diğer meslektaşlarla ve rehber çalışanlarla paylaşılmıştır. Aşağıdaki adresten bu kılavuza ulaşılabilir:

<http://euroguidance.iskur.gov.tr/tr-tr/kaynaklar.aspx>

Ramazan Beğboğa  
Euroguidance Türkiye





# Romanya'da kılavuzluk ve Rehberlik Hizmetlerinin profesyonelleştirilmesi

19 - 20 Kasım tarihlerinde, Euroguidance Romanya, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Romanya Serbest Rehberler Ulusal Kurulu ve Bükreş'ten 'Titu Maiorescu' Üniversitesi ile ortaklık içinde, "Bilgiye Dayalı Toplum İçin Eğitim ve Yaratıcılık" adlı Uluslararası Konferans çerçevesinde "Rehberlikte Kuram ve Uygulama" başlığı altında bir etkinlik düzenlemiştir. Konferans, ülkenin her tarafından kılavuzluk ve danışmanlık temsilcilerini bir araya getiren ve bunları Uluslararası uzmanların katılımı sayesinde ulus ötesi uygulamalara bağlayan yıllık bir etkinliktir.

Bu yılki etkinlik, rehberlik ve kılavuzluk alanında belirli konularda toplanmak, tartışma yapmak ve birlikte çalışmak için rehberlik ve kılavuzluk görevlileri, araştırmacıları, üniversite profesörleri ve merkez müdürleri için iyi bir fırsat olmuştur. Etkinlik; çoğu Romanya'dan olmak üzere Kıbrıs, Yunanistan,

İngiltere, Makedonya Cumhuriyeti, Polonya, Portekiz, Slovenya ve ABD'den yaklaşık 101 katılımcıya bir araya getirmiştir.

Etkinliğin ana amaçlarından biri de, katılımcılar ile uluslararası gelişmeler bağlamında Romanya'daki kılavuzluk ve rehberlik hizmetlerinin profesyonelleştirilmesi konusunda yapıcı bir diyalog kurulması olmuştur. Romanya'ya rehberlik hizmetlerinin profesyonelleştirilmesine ilişkin hususlar ve kılavuzluk rehberliğinin rolü, Rumence olarak gerçekleştirilen iki özel oturumda tartışılmıştır. Bu oturumlardan birinin moderatörlüğünü bir Euroguidance temsilcisi yapmıştır; Etkinlik, okul rehberleri ve okul rehberlik merkezlerinin katılımı ile gerçekleşmiştir. Bu oturumların birinde daha çok diğer ağlardan (üniversite, serbest meslek, şirketler vs.) gelen görevlilere hitap edilmiştir. Hâlihazırda, Bu mesleğin durumu ve ilerideki gelişim yönleri hususunda düşünmeye ilişkin

uygun bir bağlam mevcut bulunmaktadır.

Tartışmalardan önce, Uzmanlar arasında ayrıca toplantılar da gerçekleştirilmiştir. Daha sonra istişareler ve çalıştaylar da gerçekleştirilecektir.

Çalışma daha başında olmakla birlikte iyi bir sinerjiye sahiptir. Çalışma, Eğitim Bilimleri Enstitüsü Rehberlik Bölümü, NBCC Romanya ve NBCC Uluslararası (Serbest Rehberler Ulusal Kurulu) ve keza aynı zamanda, Kişisel Gelişim Rehberleri Derneği, Romanya Rehberler Dernekleri ve diğerleri gibi değişik meslek kuruluşları tarafından desteklenmektedir.

Bu tartışmalardan ortaya çıkan fikirlerin, Romanya'da kılavuzluk hizmetleri için bir dönüm noktası olmasını ve yararlanıcıların ihtiyaçları ile uyumlu olarak bu hizmetlerin gelişimine katkıda bulunmasını ümit etmekteyiz.



euro | guidance

European Network to Support Guidance and Counselling

[www.euroguidance.eu](http://www.euroguidance.eu)

Düşüncelerinize değer vermekteyiz ve yazılarınızı aşağıdaki e-mail adresine gönderebiliriz: [Dora.Stefansdottir@Rannis.is](mailto:Dora.Stefansdottir@Rannis.is)